

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ**

ЗАТВЕРДЖЕНО
Приймальною комісією
Протокол № 5 від 26 квітня 2024 р.

Голова Приймальної комісії,
Президент університету



Михайло ПОПЛАВСЬКИЙ

**ПРОГРАМА
СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ**
для здобуття освітнього ступеня бакалавра
на основі ПЗСО та НРК5

Обговорено і схвалено
на засіданні кафедри
іноземної філології
Протокол № 13 від 10.04.2024 р.

Програма співбесіди з іноземної мови для вступників на освітній ступінь «Бакалавр». 11 с.

Укладачі:

Рибінська Ю.А. д.п.н., професор кафедри іноземної філології,
Холмакова Ю.В., викладач кафедри іноземної філології

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Відповідно до розділу VIII Правил прийому до Київського національного університету культури і мистецтв у 2024 році спеціальною умовою щодо участі у конкурсному відборі при вступі для здобуття вищої освіти на основі повної загальної середньої освіти є участь у конкурсному відборі за результатами співбесіди з можливістю зарахування на навчання на підставі отриманої позитивної оцінки; участь у конкурсному відборі на навчання за результатами співбесіди замість результатів НМТ.

Перелік показників конкурсного відбору, строки та порядок проведення вступних випробувань для даної категорії вступників визначаються Правилами прийому до Київського національного університету культури і мистецтв у 2024 році.

Програму співбесіди з іноземної мови укладено з урахуванням основних положень Державного стандарту базової та повної загальної середньої освіти, рівнів навчальних досягнень, визначених у чинних програмах з іноземних мов для освітніх навчальних закладів України, що відповідають Загальноєвропейським рекомендаціям з мовної освіти (B1 – для рівня стандарт, B2 – для профільного рівня) та відповідно до програми зовнішнього незалежного оцінювання результатів навчання з іноземних мов, затвердженої наказом Міністерства освіти і науки України від 26 червня 2018 року № 696.

Мета співбесіди – з'ясування рівня комунікативної компетентності абітурієнта, необхідного для засвоєння професійно-орієнтованих та фундаментальних дисциплін за програмою підготовки фахівця освітнього ступеня «Бакалавр».

Програма визначає перелік вимог до рівня підготовки вступників, критерії оцінювання, структуру оцінки та порядок оцінювання знань абітурієнтів для вступу на навчання для здобуття освітнього ступеня «Бакалавр» на основі повної загальної середньої освіти.

2. ВИМОГИ ДО РІВНЯ ПІДГОТОВКИ

Під час проведення співбесіди з іноземної мови вступник повинен:

- володіти основними мовленнєвими навичками, здобутими у процесі навчання у школі, та вдало застосовувати їх у запропонованих комунікативних ситуаціях;
- розуміти прочитані оригінальні тексти різних жанрів і стилів та викласти їх державною мовою, враховуючи різноманітні мовні структури, зв'язність, логічність, послідовність, а також лексичні та граматичні відмінності;
- адекватно використовувати лексику та граматику сучасної іноземної мови відповідно до заданої комунікативної ситуації та дотримуючись відповідного стилю;
- вміти передавати власну точку зору, ставлення, особисті відчуття та робити висновки іноземною мовою;
- продукувати чітке, зв'язне усне висловлювання іноземною мовою з ефективною логічною структурою, яка допомагає слухачеві помітити й запам'ятати значущі пункти;
- застосовувати ідіоматичні вирази та фразові дієслова, правильно передавати смислові відтінки, використовуючи зі свідомою правильністю широкий діапазон мовленнєвих зразків.

3. СТРУКТУРА СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Співбесіда складається з таких видів роботи:

1. Читання тексту іноземною мовою, усний переклад тексту українською мовою.
2. Співбесіда (монолог та діалог з екзаменатором) за запропонованою тематикою.

Тематика співбесіди

I. Особистісна сфера.

Повсякденне життя і його проблеми.

Сім'я. Родинні стосунки.

Характер людини.

Режим дня.

Здоровий спосіб життя.

Дружба, любов.

Стосунки з однолітками, в колективі.

Світ захоплень.

Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети.

Плани на майбутнє, вибір професії.

II. Публічна сфера.

Навколишнє середовище.

Життя в англomовних країнах.

Подорожі, екскурсії.

Культура і мистецтво в Україні та англomовних країнах.

Спорт в Україні та англomовних країнах.

Література в Україні та англomовних країнах.

Засоби масової інформації.

Молодь і сучасний світ.

Людина і довкілля.

Одяг.

Покупки.

Харчування.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті.

Свята, знаменні дати, події в Україні та англomовних країнах.

Традиції та звичаї в Україні та англomовних країнах.

Видатні діячі історії та культури України та англomовних країн.

Об'єкти історичної та культурної спадщини України та англomовних країн.

Музеї, виставки.

Кіно, телебачення.

Обов'язки та права людини.

Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера.

Освіта, навчання, виховання.

Шкільне життя.

Улюблені навчальні предмети.

Система освіти в Україні та англomовних країнах.

Іноземні мови у житті людини.

Основний граматичний матеріал охоплює такі теми:

Англійська мова

1. Морфологія

Іменник. Вживання іменників у однині та множині. Використання іменників у ролі прикметників. Присвійний відмінок.

Артикль. Основні випадки вживання означеного і неозначеного артиклів. Нульовий артикль.

Прикметник. Вживання прикметників. Ступені порівняння прикметників. Предикатив та атрибутив.

Займенник. Види займенників. Вживання займенників.

Дієслово. Видо-часові форми дієслова в активному та пасивному стані. Умовні речення (0, I, II, III типів). Наказовий спосіб дієслів. Правильні та неправильні дієслова. Безособові форми дієслова та їх конструкції (Participle I, Participle II, Gerund, Infinitive). Модальні дієслова. Фразові дієслова з: get, be, look, keep, go, come, take, run, turn, call, break, give, put, make, clear, cut, fall, hold, let, hand. Структура *to be going to do smth.*

Прислівник. Вживання ступенів порівняння прислівників. Прислівники місця і часу. Основні прислівникові звороти. Квантифікатори та інтенсифікатори (*quite, a bit, etc.*).

Числівник. Кількісні та порядкові числівники.

Прийменник. Види прийменників. Вживання прийменників.

Сполучники. Вживання сполучників сурядності та підрядності.

2. Синтаксис

- Прості речення.
- Безособові речення.
- Складні речення (складносурядні і складнопідрядні).
- Умовні речення (0, I, II типів)

3. Пряма і непряма мова. Узгодження часів у складнопідрядних реченнях.

4. Словотворення. Слова, утворені від відомих коренів за допомогою суфіксів іменників, прикметників і дієслів; префікси прикметників і дієслів.

Німецька мова

1. Морфологія

Іменник. Вживання іменників у множині та у відмінках Nominativ, Genitiv, Dativ, Akkusativ. *Gen.* власних назв. Віддієслівні іменники. Іменники іншомовного походження.

Артикль. Основні випадки вживання неозначеного, означеного, нульового артиклів. Вживання іменників без артикля.

Прикметник. Вживання прикметників у вищому і найвищому ступенях, утворених за правилами, а також найбільш поширені винятки. Відмінювання прикметників. Субстантивация прикметників. Особливі форми ступені порівняння. Відмінювання прикметників на *-a, -e.*

Займенник. Особові, присвійні, питальні, вказівні, неозначені займенники. Особові займенники в *Dat.* і *Akk.* Ввічлива форма *Sie.* Присвійні займенники в усіх відмінках, крім *Gen.* Безособовий займенник *es.* Питальні займенники. Вказівний займенник *dieser.* Неозначені займенники *jeder, alle, einige, viele.* Питальні займенники *welcher, was für ein.* Неозначені займенники *nichts, etwas, jemand, einer, keiner, was.* Відносні займенники *der, die, das, welche, welches.* Вказівний займенник *solch.*

Прислівник. Вищий та найвищий ступені порівняння прислівників. Займенникові прислівники *worin, darauf* ...

Числівники. Кількісні, порядкові числівники.

Прийменники місця, напрямку, часу. Прийменники з іменниками в *Akk.* Або *Dat.* Прийменники з *Genitiv*: *außerhalb, innerhalb, während, unweit, wegen, trotz*. Прийменники з *Akk.*: *durch, für, ohne, gegen, um*. Прийменники з *Dat.*: *aus, bei, nach, seit, von, mit, zu, ab*.

Дієслово. Утворення і вживання дієслів у *Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I* в активному та пасивному станах. Використання неособових форм дієслова: інфінітива, дієприслівника теперішнього та минулого часу. Модальні дієслова та їх еквіваленти (*können, mögen, dürfen, wollen, sollen, müssen, haben + zu + Infinitiv, sein – zu – Infinitiv, sich lassen + Infinitiv*).

Дієслова з невідокремлюваними префіксами. Минулий розповідний час (*Präteritum*). Допоміжне дієслово *werden*. Майбутній час (*Futur I*). Неозначена форма (*Infinitiv Aktiv*) з *zu* без нього.

Інфінітивний зворот *um ... zu – Infinitiv*. Умовний спосіб *Konditionalis I*: *Ich würde gern...* Інфінітивні звороти *statt ... zu + Infinitiv, ohne ... zu – Infinitiv*. Дієслово *lassen*. Дієприкметник *Partizip I*. Узгодження часів. Умовні речення I та II типів. Умовний спосіб (*Konjunktiv II*). Описова форма кон'юнктива.

2. Синтаксис

- Основні типи речень: стверджувальне, питальне, заперечне, спонукальне. Порядок слів у реченнях різних типів. Безособові речення. Складносурядні та складнопідрядні речення.
- Питальні речення з питальним словом *wessen*.
- Підрядні речення причини. Підрядні означальні (*Attributsätze*). Підрядні речення мети (*Finalsätze*) зі сполучником *damit*. Підрядні речення місця. Умовні підрядні речення. Складносурядні речення. З'ясувальні підрядні речення; підрядні часу; наслідку; допустові підрядні речення.

Французька мова

1. Морфологія

Іменник. Вживання іменників у однині та множині. Присвійний відмінок.

Артикль. Основні випадки вживання означеного і неозначеного артиклів. Партитивний артикль. Вживання артиклів чоловічого та жіночого роду.

Прикметник. Вживання прикметників. Ступені порівняння прикметників.

Займенник. Види займенників. Вживання займенників.

Дієслово. Видо-часові форми дієслова в активному та пасивному стані. Умовний та наказовий спосіб дієслів. Відмінювання дієслів I, II та III груп. Безособові форми дієслова та їх конструкції. Герундій та дієприкметник.

Прислівник. Вживання ступенів порівняння прислівників. Прислівники місця і часу. Основні прислівникові звороти. Категорії та види прислівників.

Числівник. Кількісні та порядкові числівники.

Прийменник. Види прийменників. Вживання прийменників.

Сполучники. Вживання сполучників сурядності та підрядності.

2. Синтаксис

- Прості речення.
- Безособові речення.

- Складні речення (складносурядні і складнопідрядні).
- Умовні речення.

3. Пряма і непряма мова. Узгодження часів у складнопідрядних реченнях.

4. Словотворення. Слова, утворені від відомих коренів за допомогою суфіксів іменників, прикметників і дієслів; префікси прикметників і дієслів.

Іспанська мова

1. Морфологія

Іменник. Вживання іменників у однині та множині. Присвійний відмінок.

Артикль. Основні випадки вживання означеного і неозначеного артиклів. Партитивний артикль. Вживання артиклів чоловічого та жіночого роду.

Прикметник. Вживання прикметників. Ступені порівняння прикметників.

Займенник. Види займенників. Вживання займенників.

Дієслово. Видо-часові форми дієслова в активному та пасивному стані. Умовний та наказовий спосіб дієслів. Відмінювання дієслів I, II та III груп. Безособові форми дієслова та їх конструкції. Герундій та дієприкметник.

Прислівник. Вживання ступенів порівняння прислівників. Прислівники місця і часу. Основні прислівникові звороти. Категорії та види прислівників.

Числівник. Кількісні та порядкові числівники.

Прийменник. Види прийменників. Вживання прийменників.

Сполучники. Вживання сполучників сурядності та підрядності.

2. Синтаксис

- Прості речення.
- Безособові речення.
- Складні речення (складносурядні і складнопідрядні).
- Умовні речення.

3. Пряма і непряма мова. Узгодження часів у складнопідрядних реченнях.

4. Словотворення. Слова, утворені від відомих коренів за допомогою суфіксів іменників, прикметників і дієслів; префікси прикметників і дієслів.

5. ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ, ЯКИМ ПОВИНЕН ВОЛОДІТИ АБІТУРІЄНТ

Лексичний мінімум вступника складає 2500 одиниць, відповідно до тематики ситуативного спілкування, передбаченої Програмою загальноосвітніх навчальних закладів з іноземних мов (рівень стандарту) та складають загальноновживані слова, які зазвичай використовують носії мови і повсякденному спілкуванні.

6. ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ

Оцінювання знань абітурієнтів здійснюється за результатами проведення співбесіди, а саме: читання ними уривку тексту іноземною мовою та перекладу цього уривку, а також усного монологічного (діалогічного (з екзаменатором)) висловлювання за запропонованою тематикою.

Об'єктами оцінювання знань абітурієнтів при читанні тексту іноземною мовою та його перекладі є:

- навичка читання вголос (з урахуванням правильності вимови, усвідомленості, темпу, виразності);
- змістова еквівалентність тексту для перекладу;

- адекватність мовного оформлення перекладу на лексичному, граматичному, синтаксичному рівнях.

Об'єктами оцінювання знань абітурієнтів при монологічному (діалогічному (з екзаменатором)) висловлюванні є слухо-вимовні, лексичні, граматичні навички (лінгвістична компетентність) та вміння здійснювати мовленнєву діяльність в говорінні (монологічну та діалогічну) з урахуванням лінгвокраїнознавчих та соціокультурних особливостей, та вміння мовленнєвої діяльності (комунікативна компетентність).

7. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ТА СТРУКТУРА ОЦІНКИ

Під час співбесіди вступник має продемонструвати такі вміння з іноземної мови:

- вміти читати плавно, правильно, цілими словами, з дотриманням відповідного темпу, нормативної вимови слів, самостійно усвідомлювати фактичний зміст тексту та його основну думку, вміє користуватись інтонаційними засобами виразності (правильно робить паузи, регулює силу голосу і тон залежно від розділових знаків і змісту, інтонує кінець речення).
- вміти достатньо правильно передати зміст тексту оригіналу, визначивши комунікативний намір автора і логіку викладу на основі аналізу змісту;
- вміти достатньо адекватно оформити переклад тексту українською мовою на лексичному, граматичному та синтаксичному рівнях із доцільним та коректним використанням лексичних одиниць, граматичних та синтаксичних структур, засобів логічного зв'язку;
- вміти в основному логічно побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію за запропонованою тематикою,
- вміти зв'язно висловлюватися відповідно до ситуації, підтримувати бесіду з екзаменатором, ставити запитання та відповідати на них;
- вміти гнучко та ефективно використовувати мовні та мовленнєві засоби (лексичні та граматичні), не допускаючи фонематичних помилок.

Співбесіда передбачає чотири питання відповідно до затвердженої програми з «Іноземної мови». В ході проведення співбесіди членами комісії ставляться запитання вступникові відповідно до розділу 3 даної програми.

8. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Співбесіда оцінюється за 100-бальною шкалою. Сумарний бал за результатами співбесіди з іноземної мови визначається як сума балів, отриманих вступником за відповіді на чотири питання: два практичних та два теоретичних. Кожне з питань максимально оцінюється в 25 балів.

Отримано правильну та повну відповідь на питання.	25
Наведено логічно правильну послідовність основних понять. Деякі з ключових моментів обгрунтовано недостатньо (можливі 1-2 негрубі помилки в обгрунтуванні, що не впливають на правильність подальшого ходу пояснення). Отримана відповідь може містити неточності.	20
Наведено логічно правильну послідовність кроків розв'язування. Деякі з ключових моментів обгрунтовано недостатньо або не обгрунтовано. Можливі 1-2 помилки в поясненні граматичного або теоретичного поняття, що впливають на правильність подальшого ходу пояснення. Отримана відповідь може бути неправильною або неповною (пояснено правильно лише частину завдання).	15

У правильній послідовності ходу пояснення теоретичних питань немає деяких етапів. Ключові моменти пояснення не обґрунтовано. Отримана відповідь неправильна або питання пояснено не повністю.	10
У послідовності ходу пояснення є лише деякі етапи. Ключові моменти питання не обґрунтовано. Отримана відповідь неправильна або питання пояснено не повністю.	5
Абітурієнт не приступив до відповіді або його відповідь не відповідає зазначеним вище критеріям.	0

**Таблиця переведення балів співбесіди з Іноземної мови
до шкали 100–200**

Бал співбесіди	Бал за шкалою 100-200	Бал співбесіди	Бал за шкалою 100-200	Бал співбесіди	Бал за шкалою 100-200	Бал співбесіди	Бал за шкалою 100-200
5	100	29	129	53	153	77	177
6	101	30	130	54	154	78	178
7	103	31	131	55	155	79	179
8	105	32	132	56	156	80	180
9	107	33	133	57	157	81	181
10	109	34	134	58	158	82	182
11	111	35	135	59	159	83	183
12	112	36	136	60	160	84	184
13	113	37	137	61	161	85	185
14	114	38	138	62	162	86	186
15	115	39	139	63	163	87	187
16	116	40	140	64	164	88	188
17	117	41	141	65	165	89	189
18	118	42	142	66	166	90	190
19	119	43	143	67	167	91	191
20	120	44	144	68	168	92	192
21	121	45	145	69	169	93	193
22	122	46	146	70	170	94	194
23	123	47	147	71	171	95	195
24	124	48	148	72	172	96	196
25	125	49	149	73	173	97	197
26	126	50	150	74	174	98	198
27	127	51	151	75	175	99	199
28	128	52	152	76	176	100	200

9. ЛІТЕРАТУРА, РЕКОМЕНДОВАНА ДЛЯ ПІДГОТОВКИ

Англійська мова

1. Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови: довідник = Modern English Grammar / Л.Г. Верба, Г.В. Верба. Київ: Логос, 2000. 341 с.: табл. (Серія "Учням та абітурієнтам").
2. Голіцинський Ю.Б. Граматика. Збірник вправ / Ю.Б. Голіцинський, Н.А. Голіцинська. 5 вид., випр. та доп. Київ: Арії, 2007. 544 с.
3. Alexander L.G. English Grammar Practice for Intermediate Students / L.G. Alexander. NY: Pearson Education Limited, 2002. 301 p.
4. Craven, Miles. Cambridge English Skills Real Listening and Speaking 3 / Miles Craven. Cambridge: CUP, 2008. 112 p.

5. Claire Antonia, JJ Wilson. Speak Out Upper-intermediate (Students' Book) / Antonia Claire, JJ Wilson. Cambridge: CUP, 2016. 175 p.
6. Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden. English File Upper-intermediate (Students' Book) / Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden. Oxford: OUP, 2015. 168 p.
7. Murphy R. English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students / Raymond Murphy. Cambridge: CUP, 2011. 390 p.
8. Longman Dictionary of English Language and Culture. L.: Pearson Longman, 2005. 1620 p.
9. Carr, Jane Comyns. Success Upper-intermediate (Students' Book) / Jane Comyns Carr, Jennifer Parsons. Pearson Longman, 2007. 160 p.
10. Webster's New World Dictionary. NY: The World Publishing Company, 2006. 1692 p.

Німецька мова

1. THEMEN NEU. Arbeitsbuch 1. Heiko Bock. Karl-Heinz Eisfeld. Hanni Holthaus. Uthild Schütze-Nöhmke. 4. Auflage. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1999. 160 s.
2. THEMEN NEU. Arbeitsbuch 2. Hartmut Aufderstraße. Heiko Bock. Jutta Müller. 3. Auflage. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2000. 152 s.
3. THEMEN NEU. Kursbuch 1. Hartmut Aufderstraße. Heiko Bock. Mechthild Gerdes. Jutta Müller. Helmut Müller. 3. Auflage. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2001. 160 s.
4. THEMEN NEU. Kursbuch 2. Hartmut Aufderstraße. Heiko Bock. Jutta Müller. Helmut Müller. 5. Auflage. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003. 160 s.
5. Гордій О.М. Німецька мова : практикум / О.М. Гордій. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2011. 145 с.
6. Грицина Н.І. Людина і оточуюче середовище : методичні вказівки та завдання з німецької мови. Ч.2 / Н.І. Грицина. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2004. 158 с.
7. Грицина Н.І. Методичні вказівки та завдання з німецької мови до розмовної теми: "Людина і оточуюче середовище". Ч. 1 / Н.І. Грицина. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2003. 155 с.
8. Когут Л.Ф. Німецька мова : метод. вказівки / Л.Ф. Когут, В.І. Павлик. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2013. 79 с.
9. Когут Л.Ф. Німецька мова. Наукова мова діяльності : навч. посіб. / Л.Ф. Когут, В.І. Павлик. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2012. 152 с.
10. Коржак З.З. Німецько-український та українсько-німецький термінологічний мінісловник-довідник : економіка підприємства / З.З. Коржак. Івано-Франківськ : Полум'я, 2008. 107 с.
11. Методичні вказівки з дисципліни "Німецька мова" : комплексні вправи з нім. фонетики / Г.Ф. Проців, Г.Р. Сокол, О.І. Власова, В.В. Лазарович. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2003. 44 с.
12. Мучка М.З. Тексти для читання з німецької мови (із завданнями) : навч.-метод. комплекс / М.З. Мучка, О.М. Ріба. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2007. 41 с.
13. Павлик В.І. Німецька мова : навч. посіб. / В.І. Павлик. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2015. 83 с.
14. Павлишин М.В. Німецька мова : збірник текстів з тестовими завданнями / М.В. Павлишин. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2011. 217 с.
15. Ріба-Гринишин О.М. Друга іноземна мова (практичний курс і переклад) = Praktisches Deutsch : навчальний посібник / О.М. Ріба-Гринишин. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2016. 75 с.
16. Сокол Г.Р. Німецька мова : практикум / Г.Р. Сокол. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2014. 105 с.

17. Сокол Г.Р. Німецька мова : навч. посіб / Г.Р. Сокол. Івано-Франківськ : ІФНТУНГ, 2015. 64 с.

Французька мова

1. Самойлова О.П., Комірна Є.В. Практична граматики французької мови: навчальний посібник для студентів вищ. навч. закл. Київ: Видавничий дім "Ин Юре", 2008. 512с.
2. Boularès M., Frérot J.-L. Grammaire progressive du français [avec 400 exercices] : Niveau avancé / Michèle Boularès, Jean-Louis Frérot. P. : CLE international, 2008. 192 p.
3. Callet, S. B2 methode de francais. Cahier personnel d'apprentissage / S. Callet, J. Girardet. Paris : CLE International, 2010. 144 с. (Echo).
4. Chollet I. Precis de grammaire / I. Chollet, J.-M. Robert. Paris : CLE International, 2009. 224 с.
5. Grand-Clément O. Civilisation en dialogues: Niveau intermédiaire / Odile Grand-Clément. Paris : CLE international, 2008. 128 p.
6. Grand-Clément O. Grammaire en dialogues : Niveau B 1. Paris : Clé International, 2010. 132 p.
7. Français, niveau intermédiaire DELF : підручник для вищ. навч. закладів / О.Л. Костюк. Київ ; Ірпінь : Перун, 2004. 224 с.
8. Miquel C. Vocabulaire progressif du français [avec 250 exercices] : Niveau avancé / Claire Miquel. Paris, CLE International, 2001. 192 p.
9. Poisson-Quinton, S. Niveau intermediaire grammaire expliquée du francais / S. Poisson-Quinton, R. Mimran, M. Maheo-Le Coadic. Paris : CLE International, 2002. 430 с.

Іспанська мова

1. Серебрянська А.О., Серебрянська Т.М. Іспанська мова для початківців. Підручник. Вінниця, НОВА КНИГА, 2009. 544 с.
2. A que no sabes? E.Martin, L.Miguel, N.Sans. Edelsa. 2015. 96 p.
3. Argentina, manual de civilizacion. Maria Soledad Silvestre, Patricia Daniela Dante. Edelsa. 2014. 88 p.
4. Chicos Chicas. M.A. Palomino. Edelsa. 2015. 126 p.